

## **CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE PAPINEAU**

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du Conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de Papineau, tenue le 25 novembre 2008, à 18h00, au CLSC et Centre d'hébergement de la Petite-Nation.

**SONT PRÉSENTS :**

- M<sup>me</sup> Lucie Lalonde
- M<sup>me</sup> Réjeanne Pilote
- M. Raymond Ménard
- M<sup>me</sup> Jane Carson-Fex
- M. Damien Raby
- M. Murray Dunnigan
- M<sup>me</sup> Sylvie Noël
- M. Alain Gagnon
- M<sup>me</sup> Louise Spencer
- M. Adéodat Bernard
- M. Jean-Marc Laporte
- M<sup>me</sup> Diane Bernard
- M. Serge Bruneau
- M. Richard Besner

**ABSENCES :**

- M. Jocelyn Moisan
- M. Pierre Munn

M<sup>me</sup> Denise Lalande agit à titre de secrétaire d'assemblée.

9 personnes sont présentes dans l'assistance.

---

### **1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

Après avoir constaté la régularité de la convocation de la séance et l'existence du quorum, la présidente Madame Lucie Lalonde déclare l'assemblée ouverte, il est 18h05.

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**CA-383-2008** Il est proposé par Louise Spencer, appuyé par Jane Carson-Fex et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour suivant modifié :

1. Ouverture de l'assemblée
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des procès-verbaux et suivis
  - 3.1. Adoption des procès-verbaux
    - 3.1.1. Séance extraordinaire du conseil d'administration du 23 septembre 2008
    - 3.1.2. Séance régulière du conseil d'administration du 29 octobre 2008
  - 3.2. Suivis aux procès-verbaux
4. Dossiers majeurs
  - 4.1. Rapport RR-444 à la période 7
  - 4.2. Budget financier 2008-2009
  - 4.3. Contrat de services avec la Résidence des Roys
  - 4.4. Autorisation d'emprunt
5. Affaires diverses
  - 5.1. Nomination au conseil d'administration
  - 5.2. Plan d'effectifs médicaux spécialisés 2009 en Outaouais et objectifs de croissance 2009 pour les médecins omnipraticiens en Outaouais
  - 5.3. Guide d'utilisation des analgésiques opiacés

- 5.4. Suivi du comité de construction
- 6. Affaires diverses
  - 6.1. Rapport du comité administratif : lettres de l'APTS
  - 6.2. Ouverture de l'urgence Petite-Nation
  - 6.3. Offre de stationnement par la Commission scolaire Au-Cœur-des-Vallées
  - 6.4. Moyens de pression des pharmaciens
- 7. Correspondance
  - 7.1. Lettre envoyée par la présidente à l'APTS
- 8. Information
  - 8.1. Rapport de la présidente
  - 8.2. Rapport de la directrice générale
  - 8.3. Souper de Noël du conseil d'administration
- 9. Parole au public
- 10. Dépôt de documents
  - 10.1. Coupures de presse
  - 10.2. Synergie – AQESSS – novembre 2008
  - 10.3. Bilan de suivi de gestion 2008-09 au 10 octobre 2008
- 11. Date, heure, et lieu de la prochaine séance ordinaire
  - 11.1. Rencontre régulière, le 27 janvier 2009
- 12. Levée de l'assemblée

### **3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### 3.1. Adoption des procès-verbaux

##### 3.1.1. Séance extraordinaire du conseil d'administration du 23 septembre 2008

**CA-384-2008** Il est proposé par Sylvie Noël, appuyé par Diane Bernard et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'administration du 23 septembre 2008.

##### 3.1.2. Séance régulière du conseil d'administration du 29 octobre 2008

**CA-385-2008** Il est proposé par Raymond Ménard, appuyé par Adéodat Bernard et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil d'administration du 29 octobre 2008.

#### 3.2. Suivis aux procès-verbaux

Madame Pilote informe les membres qu'au niveau du projet de 55 lits de longue durée, une rencontre avec les différents professionnels est prévue le 5 décembre 2008. Une discussion aura également lieu concernant les locaux insuffisants au CSSS de Papineau. Madame Pilote profitera de cette rencontre pour y amener la relocalisation des services administratifs au CSSS de Papineau.

Quant au PFT pour le projet d'hémodialyse à l'hôpital de Papineau, le chargé de projet est sous la gouverne de l'Agence de l'Outaouais. Ce projet sera basé sur le modèle de Maniwaki et comportera 9 unités. Par ailleurs, Docteur Pierre Morisset, directeur des services professionnels et hospitalier a été approché par un médecin interniste intéressé à pratiquer dans cette unité satellite.

## 4. DOSSIERS MAJEURS

### 4.1. Rapport RR-444 à la période 7

- CONSIDÉRANT qu'après analyse du rapport périodique RR-444 à la période 7, le CSSS de Papineau prévoit terminer l'année avec un déficit de 1 181 745 M\$.
- CONSIDÉRANT l'obligation première du conseil d'administration de maintenir l'accessibilité à des services de base à sa population tout en demeurant préoccupé par l'atteinte de l'équilibre budgétaire (loi 107);
- CONSIDÉRANT les travaux en cours par Monsieur Richard Lefrançois pour analyser la situation financière et soumettre des recommandations à l'établissement et à l'Agence pour rétablir l'équilibre budgétaire dès que possible;
- CONSIDÉRANT la recommandation du comité de vérification;

**CA-386-2008** Il est proposé par Diane Bernard, appuyé par Raymond Ménard et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration acceptent le rapport périodique RR-444 à la période 7, lequel prévoit au 31 mars 2009 un déficit de 1 181 745 millions de dollars.

### 4.2. Budget financier 2008-2009

- CONSIDÉRANT l'engagement du conseil d'administration de respecter pour chaque ancien établissement les budgets récurrents de 2004-2005 destinés aux services;
- CONSIDÉRANT les orientations et les priorités de la planification stratégique 2005-2010 du CSSS de Papineau et l'entente de gestion et d'imputabilité 2008-2010;
- CONSIDÉRANT le taux d'occupation élevé à l'urgence et en courte durée de l'hôpital de Papineau;
- CONSIDÉRANT le nombre élevé de personnes âgées en attente d'hébergement dans les lits de courte durée de l'hôpital;
- CONSIDÉRANT l'accroissement de l'utilisation des agences privées de placement pour faire face à la pénurie d'infirmière, de pharmacien et d'autres professionnels de la santé en plus d'un taux d'occupation plus élevé qu'en 2007-2008;
- CONSIDÉRANT la reconnaissance des difficultés rencontrées et l'aide apportées par l'Agence au plan financier dans le CSSS;
- CONSIDÉRANT le financement additionnel pour ouvrir 20 places de longue durée dans différentes ressources dès que possible;
- CONSIDÉRANT que ces mesures devraient avoir comme effet la diminution des débordements à l'urgence et en courte

durée et ainsi réduire l'utilisation des heures supplémentaires et d'agence privée d'infirmières;

CONSIDÉRANT les travaux menés dans l'ensemble des directions et particulièrement dans la direction des finances pour améliorer le suivi budgétaire et identifier des pistes de solutions pour rétablir l'équilibre budgétaire des que possible;

CONSIDÉRANT la volonté des membres du conseil d'administration pour l'exercice 2009-2010, de déposer un budget révisé en fonction de la mise en place d'un processus rigoureux de budgétisation interne axé sur l'équilibre budgétaire;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de vérification;

**CA-387-2008** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Alain Gagnon et unanimement résolu d'accepter que le budget détaillé 2008-2009 (RR-446) soit produit sur la base des résultats obtenus au rapport périodique RR-444 à la période 7, soit un excédent des charges de 1 181 745 millions de dollars. De transmettre à l'Agence et au Ministère de la Santé et des services sociaux le budget détaillé 2008-2009 d'ici la fin décembre 2009.

#### 4.3. Contrat de services avec la Résidence des Roys

Considérant l'autorisation de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais de convenir d'une entente avec une ressource d'hébergement de type privé ou privé conventionné (lettre de Guy Morissette, PDG datée du 23 octobre 2008 intitulée Rehaussement et diversification de l'offre d'hébergement et d'intervention pour personnes âgées sur le territoire de Papineau);

Considérant que l'ensemble des coûts du contrat avec la Résidence des Roys Inc. sera assumé par un nouveau budget temporaire octroyé par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais;

Considérant la disponibilité de 4 places répondant aux caractéristiques recherchées pour l'hébergement de longue durée pour les personnes âgées à la Résidence des Roys Inc.;

Considérant que ces places seront disponibles dès le 1<sup>er</sup> décembre 2008;

Considérant que la tarification des places sera calquée sur celle qui prévaut en ressources intermédiaires;

Considérant que le contrat sera une adaptation de celui émis par le ministère pour les ressources intermédiaires;

Considérant les visites faites à la résidence et l'acceptation de réaliser quelques adaptations domiciliaires;

Considérant l'expérience de la propriétaire à titre de ressource de type familiale pour des personnes ayant une déficience intellectuelle et lourdement handicapées physiquement;

Considérant les références positives du Centre de réadaptation Pavillon du Parc;

Considérant la recommandation de la directrice des services aux personnes en perte d'autonomie;

**CA-388-2008** Il est proposé par Louise Spencer, appuyé par Murray Dunnigan et unanimement résolu d'autoriser la directrice générale à signer un contrat de 3 ans avec la Résidence des Roys Inc. Ce contrat sera effectif du 1<sup>er</sup> décembre 2008 au 30 novembre 2011.

#### 4.4. Autorisation d'emprunt

CONSIDÉRANT le déficit accumulé au 31 mars 2008 de 2 521 000 \$;

CONSIDÉRANT le déficit anticipé au 31 mars 2009 de 1 900 000 \$;

CONSIDÉRANT la recommandation du directeur des ressources financières intérimaire;

**CA-389-2008** Il est proposé par Diane Bernard, appuyé par Jean-Marc Laporte et unanimement résolu d'autoriser la directrice générale et le directeur intérimaire des ressources financières à procéder à une demande d'autorisation d'emprunt d'un montant n'excédant pas 4 M \$ pour la période du 5 janvier 2009 au 31 mars 2009 auprès de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais et d'emprunter auprès du Centre financier aux entreprises (Desjardins) du 880 boulevard de la Carrière, Gatineau Province de Québec pour les fins, les montants et les périodes précisés dans les lettres d'autorisation du MSSS.

## 5. AFFAIRES COURANTES

### 5.1. Nomination au conseil d'administration

Madame la présidente, Lucie Lalonde, informe les membres de la réception de deux candidatures intéressées à combler la vacance au sein du conseil d'administration. Tel que présenté par Madame Lalonde les deux candidatures sont recevables; Madame Lise Fortier est impliquée auprès d'une clientèle aînée et Monsieur Patrick Lavergne auprès d'une clientèle adulte et jeune.

A la suite des informations reçues, il est recommandé de procéder par scrutin secret sur la proposition de combler le poste vacant représentant le collège électoral « désignation par l'Agence » au CSSS de Papineau.

**CA-390-2008** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Adéodat Bernard et unanimement résolu de nommer Madame Réjeanne Pilote, présidente de scrutin. Celle-ci recueille les bulletins de vote et procède au dépouillement.

La présidente proclame que Monsieur Patrick Lavergne a obtenu la majorité des votes.

**CA-391-2008** Il est majoritairement résolu que Monsieur Patrick Lavergne siège au conseil d'administration du CSSS de Papineau dans le collège électoral « membre désigné par l'Agence ».

### 5.2. Plan d'effectifs médicaux spécialisés 2009 en Outaouais et objectifs de croissance 2009 pour les médecins omnipraticiens en Outaouais

A titre d'information est déposé le plan d'effectifs médicaux spécialisés 2009 en Outaouais et objectifs de croissance 2009 pour les médecins omnipraticiens en Outaouais. Madame Pilote attire l'attention des membres du conseil d'administration sur l'octroi de 2 postes en anesthésiologie et sur 3 postes en omnipratique.

### 5.3. Guide d'utilisation des analgésiques opiacés

- CONSIDÉRANT qu'un comité ad hoc interdisciplinaire formé de médecins (de l'hôpital et de la Petite-Nation), d'infirmières cliniciennes spécialisées et d'une pharmacienne a élaboré ledit document;
- CONSIDÉRANT la recommandation favorable de la Direction des soins infirmiers, du Comité exécutif du Conseil des infirmières et infirmiers (CECII) et du comité de pharmacologie;
- CONSIDÉRANT la présentation faite lors d'une réunion régulière de médecine générale de l'hôpital de Papineau ;
- CONSIDÉRANT que, suite à l'adoption de ce document par le Conseil d'administration, une formation sera organisée pour les médecins, infirmières, infirmières-auxiliaires et inhalothérapeutes sur ce sujet;
- CONSIDÉRANT la volonté du CSSS de Papineau de se conformer aux recommandations du ministère à cet effet afin de mieux protéger sa clientèle ;
- CONSIDÉRANT la recommandation du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS de Papineau;

**CA-392-2008** Il est proposé par Serge Bruneau, appuyé par Jean-Marc Laporte et unanimement résolu d'adopter le guide d'utilisation des analgésiques opiacés afin que la formation puisse être organisée pour les médecins et intervenants concernés.

### 5.4. Suivi du comité de construction

Monsieur Alain Gagnon fait rapport suite à la tenue d'un comité de construction.

#### ***Avancement des travaux (hôpital)***

70 % des travaux sont effectués.

À venir :

Février 2009	Pharmacie
Février 2009	Clinique externe
Février 2009	Imagerie médiale (échographie)
Février 2009	Urgence temporaire

Dans le déménagement temporaire de l'urgence, les locaux de la médecine d'un jour seront utilisés pour l'observation à l'urgence.

#### ***Aménagement CLSC Petite-Nation***

100 % des travaux (urgence, radiologie, archives) sont effectués, sauf le deuxième étage.

L'urgence actuelle déménagera dans les nouveaux locaux vendredi le 28 novembre 2008. Le premier client dans ses lieux sera reçu le samedi 29 novembre 2008.

Le deuxième étage sera planifié après la rencontre avec Monsieur Charlebois.

Financement : rencontre prévue avec Monsieur Charlebois (entrepreneur) et Monsieur Fortin (architecte). Par la suite, présentation du budget total à l'Agence de l'Outaouais.

### ***PFT 55 lits de longue durée (hébergement)***

Une rencontre est à prévoir avec les principaux professionnels. Demande initiale est de 55 lits. Mais nous travaillons à faire reconnaître 66 lits puisque considérant que l'Agence nous a accordé 20 lits d'hébergement, nous sommes en bonne position pour faire valoir ce déficit en lits d'hébergement.

De plus, nous avons un problème majeur de locaux, notre vision est d'utiliser la nouvelle construction au Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre afin de relocaliser le soutien à domicile et les services administratifs.

## **6. AFFAIRES DIVERSES**

### **6.1. Rapport du comité administratif : lettre de l'APTS**

Madame la présidente résume la rencontre du comité administratif du 10 novembre 2008; le procès-verbal de la dite rencontre est déposé.

### **6.2. Ouverture de l'urgence Petite-Nation**

Madame Réjeanne Pilote informe les membres présents que le déménagement de l'urgence s'effectuera les 27 et 28 novembre 2008 afin que le premier client puisse être reçu dans les nouveaux locaux le samedi 29 novembre 2008.

Une cérémonie d'ouverture se tiendra en janvier 2009.

Des membres expriment leurs inquiétudes quant à la signalisation externe. Celle-ci sera bien indiquée à l'extérieur et il y aura une publicité dans le journal local en fin de semaine. Tous les membres présents ont procédé à une visite durant la rencontre plénière qui se tenait avant la présente réunion.

Une autre inquiétude est soulevée quant au stationnement réservé pour les familles des résidents au Centre d'hébergement Petite-Nation.

Des félicitations sont remises à tous ceux qui ont contribué dans ce projet.

### **6.3. Offre de stationnement par la Commission scolaire au cœur des Vallées**

Madame Réjeanne Pilote a reçu une offre de stationnement (soirée, nuit, fin de semaine) de la Commission scolaire Au-Cœur-des-Vallées. La contribution consisterait à défrayer l'entretien; ce terrain est situé près de l'école St-Michel.

Une autre offre a été reçue de la Fabrique St-Nazaire, pour 100 places de stationnement. La Fabrique veut les offrir au personnel pour une location mensuelle.

Ces offres seront analysées et des recommandations seront présentées au conseil d'administration.

#### 6.4. Moyens de pression des pharmaciens

Madame Pilote informe les membres des moyens de pression des pharmaciens. L' AQESSS considère ce dossier prioritaire et tente de le défendre.

### 7. CORRESPONDANCE

#### 7.1. Lettre à l'APTS

Les membres ont reçu la lettre des membres du syndicat de l'APTS de la Petite-Nation et la réponse envoyée par la présidente Madame Lucie Lalonde à l'exécutif de l'APTS.

### 8. INFORMATION

#### 8.1. Rapport de la présidente

A sa demande, nous avons eu la visite du ministre de la Santé et des services sociaux, Monsieur Yves Bolduc et le député Norman MacMillan le 19 novembre dernier.

Le ministre a demandé au CSSS de Papineau de lui présenter un plan des ressources nécessaires pour répondre aux besoins réels de la population. Il s'est engagé à ajuster à la hausse le budget compte tenu du manque à gagner, à offrir un forfait de 20 000 \$ pour le recrutement médical, d'ajouter 11 nouveaux lits de soins de longue durée aux 55 lits déjà prévus au PFT du Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre, d'augmenter le nombre de lits de courte durée à l'hôpital et de s'assurer d'avoir des lits post-opératoire, à allonger les heures d'ouverture de l'urgence de la Petite-Nation et d'ouvrir plusieurs ressources intermédiaires sur son territoire.

Il a visité l'urgence de la Petite-Nation et il a affirmé être à l'affût des difficultés de l'établissement compte tenu sa « pauvreté » budgétaire.

#### 8.2. Rapport de la directrice générale

Déposé à titre d'information.

#### 8.3. Souper de Noël du conseil d'administration

Les membres sont informés du lieu des festivités.

Madame Pilote informe les membres qu'il y a possibilité qu'une réunion extraordinaire ait lieu pour nommer le Directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles.

### 9. PAROLE AU PUBLIC

Aucune personne de l'assistance ne prend la parole.

## **10. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

10.1. Coupures de presse

Déposées à titre d'information.

10.2. Synergie – AQESSS – novembre 2008

Déposé à titre d'information.

10.3. Bilan de suivi de gestion 2008-2009 au 10 octobre 2008

Déposé à titre d'information.

## **11. DATE, HEURE, LIEU DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE**

11.1. Séance régulière du 27 janvier 2009

Les membres sont informés que la séance régulière de décembre est annulée. La prochaine rencontre se tiendra le 27 janvier 2009 au Centre d'hébergement Vallée-de-la-Lièvre.

## **12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**CA-394-2008** Il est proposé par Jane Carson-Fex, appuyé par Diane Bernard et unanimement résolu de déclarer la levée de l'assemblée.

---

La présidente  
Madame Lucie Lalonde

---

La secrétaire,  
Madame Réjeanne Pilote  
Directrice générale